

МЕТОДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ ПОДГОТОВКИ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА КУРСАНТАМИ ВУЗОВ СИСТЕМЫ МВД

Седов В.В., Самойлова М.В.

Воронежский институт МВД России (394065, Воронеж, Проспект Патриотов, дом 53), e-mail: vrnin@mvd.ru
Современный педагогический подход предполагает большую самостоятельную работу курсантов. Грамотное планирование внеаудиторной работы может способствовать повышению эффективности аудиторных занятий. Наиболее успешным способом интенсификации образовательно-воспитательного процесса является создание аудиторной и внеаудиторной работы по иностранному языку, целями которой будут являться: увеличение активного лексического запаса, усиление мотивации к изучению иностранных языков, творческое взаимодействие преподавателей и курсантов, расширение и углубление знаний, умений и навыков в овладении иностранным языком. Процесс внеаудиторной самостоятельной работы подразделяется на несколько этапов: подготовительный, организационный, мотивационно-деятельностный, контрольно-оценочные и в его основе лежит совокупность частных требований и принципов. В данной статье проводится подробный анализ проблем реализации самостоятельной подготовки и внеаудиторной работы курсантов высших учебных заведений МВД России при изучении профессионально ориентированного английского языка.

Ключевые слова: Профессионально ориентированный английский язык, внеаудиторная работа, творческое мышление, аутентичные материалы, высшее учебное заведение системы МВД России.

METHODS OF INDEPENDENT AND EXTERNAL TRAINING WHILE STUDYING A FOREIGN LANGUAGE BY CADETS OF THE HIGH SCHOOLS OF THE RUSSIAN MINISTRY OF INTERNAL AFFAIRS

Sedov V.V., Samoilova M.V.

Voronezh Institute of the Ministry of Internal Affairs of the Russian Federation (394065, Voronezh, Prospect Patriotov, 53), e-mail: vrnin@mvd.ru

The modern pedagogical approach presupposes a large independent work of cadets. Competent planning of out-of-class work can contribute to increasing the effectiveness of classroom activities. The most successful way to intensify the education and upbringing process is to create an auditory and extracurricular work in a foreign language, the objectives of which will be: to increase the active vocabulary, enhance motivation for learning foreign languages, the creative interaction of teachers and cadets, expand and deepen knowledge, skills and abilities in mastering a foreign language. The process of extracurricular independent work is divided into several stages: preparatory, organizational, motivational, activity, control and evaluation and is based on a set of particular requirements and principles. In this article, a detailed analysis of the problems of implementing independent training and out-of-class work of cadets of higher educational institutions of the Ministry of Internal Affairs of Russia in the study of professionally-oriented English is conducted.

Key words: Professionally oriented English, extracurricular work, creative thinking, authentic materials, higher education institution of the Ministry of Internal Affairs of Russia.

Современная система образования Российской Федерации переживает сегодня не простой период. На ее развитие оказывают влияние множество факторов: формирование нового экономического направления страны, возрастающая глобализация и расширение культурных связей, социальные преобразования в обществе и многое другое. Сегодняшние выпускники должны быть компетентными специалистами с широким кругозором, способными эффективно действовать в сложившихся социально-экономических условиях.

Быстрыми темпами развиваются информационные технологии, которые также взаимодействуют с системой образования. Учебные заведения по-прежнему занимают важное место в жизни человека, но не главное. Благодаря современным информационным технологиям обучающийся может получать образовательное содержание через различные источники и устройства: онлайн обучающие проекты, игровые обучающие технологии, использование мобильных устройств, подключенных к сети Интернет, дистанционные

курсы, тестирования, олимпиады. Все это и многое другое заставляет нас по-новому взглянуть на образование. Современный человек стал очень мобильным, он может обучаться и работать в любом месте: в общественном транспорте, дома, в машине. Мотивация человека к обучению проявляется именно тогда, когда он становится активным соучастником своего обучения. Формируется внутренняя потребность к самообучению. Именно поэтому большая роль отводится самостоятельной работе обучающихся и курсантов вузов МВД.

Изучение вопроса организации внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся длится много лет. Платон, Сократ и Аристотель в своих трудах говорили о важности познавательной деятельности личности и приобретении новых умений и навыков при самостоятельном обучении.

Самостоятельная работа является одним из основных принципов дидактической системы К.Д.Ушинского. Педагог был уверен, что основная задача учителя состоит не в том, чтобы давать детям готовые знания, а в том, чтобы направлять их умственную деятельность. Учащиеся должны « по возможности трудиться самостоятельно, а учитель – руководить этим самостоятельным трудом и давать для него материал» [4].

Современный педагогический подход, основу которого составляет личноно - ориентированная парадигма, предполагает внушительную самостоятельную работу курсантов. Предполагается, что грамотно спланированная внеаудиторная работа будет способствовать повышению эффективности аудиторных занятий.

Перед высшими учебными заведениями стоят непростые задачи, одна из которых – подготовка будущего офицера владеющего иностранным языком, который должен быть готов к профессиональной деловой коммуникации. Эта задача усложняется в условиях нелингвистического вуза, так как на дисциплину «Иностранный язык» отводится небольшое количество аудиторных часов. Именно поэтому первостепенную важность приобретает самостоятельная работа курсантов.

При регулярной и правильно организованной внеаудиторной работе курсанты проявляют инициативу, активно себя ведут в учебном процессе, творчески мыслят. Эти условия становятся благодатной почвой для процесса самообразования курсантов под прямым наблюдением преподавателя, который может дать совет и наставление.

Курсант должен иметь высокий социокультурный уровень и специальные знания, так же понимать современную картину мира. Умение правильно пользоваться иностранным языком предполагает не только правильное произношение, употребление иностранных слов и знание правил грамматики, но и требует определенной осведомленности о культурной жизни страны изучаемого языка, ее традициях.

В современной жизни изучение какого-либо иностранного языка трактуется как восприятие курсантами взаимосвязи содержательной стороны языка с его народом и страной. Формирование социокультурной компетенции напрямую связано с отбором содержания обучения.

Объединение аудиторной и внеаудиторной деятельности на занятиях по иностранному языку становится наиболее успешным методом усиления образовательно-воспитательного процесса. Самостоятельно курсанты работают в любое удобное для себя время и в комфортном для них режиме. Обучающийся из пассивного объекта обучения превращается в действующего субъекта обучения. Он может влиять на собственное развитие и обучение, используя при этом новые методики и технологии. Курсанты могут самостоятельно подобрать аутентичные тексты в зависимости от сферы своих интересов, выполнить дотекстовые или послетекстовые задания, обсудить результаты своей работы с группой и преподавателем. В результате такой самостоятельно организованной работы у обучающихся увеличивается активный лексический запас, расширяются и углубляются знания грамматики, повышается мотивация к изучению иностранного языка, усиливается творческое взаимодействие преподавателя с группой [5].

Основную базу внеаудиторной работы по иностранному языку составляет совокупность особых условий и положений. Перечислим их:

- в основе педагогического процесса лежит совместная деятельность преподавателя с обучающимися;
- вовлеченность преподавателя и обучающегося в общее дело;
- мысль о том, что и преподаватель, и обучающийся в процессе взаимного творчества обмениваются опытом друг с другом;
- вовлечение обучающегося в различные формы и виды деятельности;
- содержание обучения как критерий непосредственного и опосредованного взаимодействия преподавателя и обучающегося;
- сотворчество преподавателя и обучающегося воспринимается как практическое общение равноправных партнёров;
- обучающийся четко осознает свою роль в обучении и это способствует активизации мотивации;
- богатое разнообразие видов внеаудиторной деятельности [2].

Представим процесс внеаудиторной самостоятельной работы в виде следующих этапов:

1. Подготовительный. Данный этап имеет цель диагностировать уровень подготовленности курсантов, подготовить необходимые для работы учебно-методические

материалы, составить примерную рабочую программу, выделить в ней темы и задания. Кроме этого на данном этапе важно поставить перед курсантами цели их работы и сформулировать задачи. Курсанты в свою очередь должны определить собственные цели разработать пути их достижения в ходе их самостоятельной работы.

2. Координационный. На данном этапе проводятся как индивидуальные, так и групповые консультации, на которых преподаватель определяет цель индивидуальной работы каждого обучающегося или группы в целом, а также устанавливает сроки представления готовой работы. Преподаватель разъясняет основные требования к работе, критерии оценки, формы контроля и предоставляет перечень возможно используемой литературы. Обучающийся становится субъектом собственной деятельности, преподаватель – координатором. Основная цель преподавателя на данном этапе - помочь курсантам организовать их самостоятельную работу.

3. Деятельностный. На данном этапе происходит мотивация индивидуальной и групповой работы курсантов, ориентирующихся на желаемый результат. Преподаватель проверяет промежуточные результаты работы, обеспечивает самоконтроль, самопроверку и взаимокоррекцию обучающихся. Самостоятельная работа на данном этапе – это творчество. Курсанты демонстрируют умение в большом потоке информации выбрать нужные данные для решения поставленной задачи, обработать их и представить на рассмотрение. Деятельностный этап чрезвычайно важен, так как считается, что знания, полученные в результате самостоятельной творческой работы, являются самыми прочными. Кроме этого, развиваются определенные качества личности, необходимые в дальнейшей профессиональной жизни: целеустремленность, инициативность, аналитические качества, самостоятельность.

На данном этапе самостоятельной работы предусмотрены консультации с преподавателем, во время которых педагог корректирует деятельность курсанта, подсказывает дальнейшие возможные этапы работы, если у курсанта возникли какие-либо трудности.

4. Контрольный. На данном этапе происходит контроль и оценивание внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся и выявление изменений, произошедших с обучающимися. Этап предполагает проведение итогового тестирования, коллоквиумов, письменных и контрольных работ. Это этап самоутверждения курсантов, на котором они приобретают уверенность, что поставленная ими цель была достигнута. Применяется несколько методов контроля, среди которых основными считается коллективный анализ полученных результатов и оценивание своей работы индивидуально каждым курсантом.

Самостоятельную внеаудиторную работу по иностранному языку трудно представить без использования аутентичных материалов. Их преимуществами стали: творческий подход к обучению, получение оригинальной информации о культуре страны изучаемого языка, демонстрация реально существующего языка. В настоящее время нет единой точки зрения, на каком из этапов обучения стоит применять данные материалы, поскольку они могут содержать несущественные лексические единицы, сложные языковые структуры, создающие трудности для преподавателя при работе с аудиторией, имеющей низкий языковой уровень.

Аутентичные материалы успешно используются для формирования навыков речевой деятельности (устная речь, аудирование, чтение, письмо). Большое внимание уделяется чтению и аудированию. Использование аутентичных текстов становится главным принципом коммуникативного подхода к изучению английского языка. Под аутентичными текстами подразумеваются тексты, предназначенные для носителей языка. Противоположностью данным текстам составляют неаутентичные, то есть измененные и упрощенные, соответствующие приведенному учебному плану.

Основным недостатком таких текстов является их сверхдетализированность, вызванная естественным многословием, присущим текстам, написанным на основе реальных ситуаций. Так же неаутентичные тексты целесообразно применять на начальных этапах, так как они затрагивают знакомые всем темы, а на продвинутых уровнях приемлемым будет использование более информативных материалов.

Традиционным источником материалов к занятию являются учебники. Чтение в большинстве учебников используется как инструмент обучения. В основном мы читаем, поскольку интересуемся коммуникативной целью текста. Курсанты на занятиях читают текст, чтобы выполнить различного рода задания (выбрать ответ из нескольких предложенных; установить, верно или неверно то или иное утверждение; вставить пропуски в предложения). Это не является аутентичным мотивом чтения. Чтобы не складывалась такая ситуация, необходимо поставить перед курсантами задачу: «Для чего мы читаем этот текст?» [1].

К традиционным источникам аутентичных текстов относят так же журналы, газетные статьи и книги. Одним из действенных инструментов усовершенствования навыков чтения на иностранном языке является Интернет, но здесь следует учитывать проблему корректности информации при выборе текста.

Важным инструментом в области аудирования выступают различные телевизионные программы: новости, прогнозы погоды, объявления, ток-шоу, интервью, фильмы, видеоклипы и песни. В процессе работы с такими материалами рекомендуется сделать акцент на главной идее, приводимых примерах, лексике, жанре, структуре. Несмотря на

определенные трудности, аутентичные материалы дают возможность познакомиться с реальным языком, вызывают живой интерес у курсантов.

Одной из важных составляющих в подготовке курсантов к профессиональному общению на иностранном языке становятся разнообразные технические средства, посредством которых происходит общение. Примером может служить использование небольших раций, которые в свою очередь напоминают профессиональные рации с помехами в эфире.

Наряду с техническими средствами, применяют проекты по темам, которые позволят курсантам совершенствовать навыки письма, научат наблюдать за ситуацией и анализировать ее, творчески подходить к профессиональным аспектам задания. Проектный вид деятельности дает возможность самостоятельно выбирать лексику и оформлять результаты работы.

Несмотря на то, что в образовательном процессе могут применяться разные формы самостоятельной работы, самой распространенной формой работы с курсантами, изучающими иностранный язык, является внеаудиторное чтение. Перед курсантами ставится цель самостоятельно найти аутентичный или профессионально-ориентированный текст по соответствующей тематике и перевести его с иностранного языка на русский в определенные временные сроки.

Такая самостоятельная работа с текстом на иностранном языке формирует профессиональные компетенции курсантов, позволяет развивать аналитические способности, учит систематизировать и критически осмысливать информацию. Кроме этого перевод аутентичного текста на английском языке – это своеобразное погружение курсантов в англоязычную среду, ведь они не могут выехать за границу, и общение с англоговорящими людьми у них ограничено.

Работая над текстом, курсанты увеличивают свой лексический запас слов. Они составляют словарь, выписывая незнакомые слова, тем самым вырабатывается умение ориентироваться в потоке информации, создается дополнительная языковая база, которую впоследствии можно применить в профессиональных и учебных целях.

Из всего вышесказанного можно заключить, что внеаудиторная работа курсантов – один из видов занятий, не входящих в учебный план, но при этом внеаудиторная деятельность расширяет профессиональные знания по иностранному языку. Основная отличительная особенность внеаудиторной работы заключается в добровольности со стороны курсантов. Они могут выбирать виды и формы занятий разного уровня сложности, которые проводятся во внеаудиторное время. Такой способ организации учебной деятельности позволяет учебному заведению не только повысить интеллектуальный уровень

курсантов, но и так же создать базу для конкуренции между преподавателями того или иного предмета. По иностранному языку курсанты самостоятельно выбирают тексты для перевода согласно своим интересам и учитывая свой уровень владения иностранным языком. Формируется способность отбора необходимой информации, учитывая собственные возможности и интересы.

В настоящее время самостоятельной работе обучающихся уделяется большое внимание во всех вузах Российской Федерации, в том числе и в вузах системы МВД. Курсанты самостоятельно выполняют подбор материала для внеаудиторной работы и переводят аутентичные тексты. Преподавателю отводится роль корректора и контролера. В результате самостоятельной работы формируются важные для обучающихся качества: способность анализировать, умение ориентироваться в потоке поступающей информации и получать знания, благодаря умению найти нужный материал. Самостоятельная работа – это учение, которое определяется способностью обучающихся сознательно ставить перед собой те или иные задачи, цели, планировать свою деятельность, осуществлять ее и рефлексировать [3].

Перед учебными заведениями стоит сложная задача: подготовить квалифицированного специалиста и сформировать в нем способность самостоятельно приобретать знания, анализировать и систематизировать информацию. Будущий специалист должен быть активным творческим человеком, способным решить любую поставленную перед ним задачу. И самостоятельная работа способствует этому.

Литература:

1. Ванягина М.Р. Формирование социокультурной компетенции у курсантов военных вузов в процессе изучения иностранного языка: автореф. дис. канд. пед. наук. / Ванягина Марина Романовна. – Екатеринбург, 2010. – 23 с.
2. Закирьянова А.Х. Современные подходы и инновационные технологии в обучении иностранным языкам в неязыковых вузах: методические рекомендации для преподавателей образовательных учреждений МВД России / под ред. А.Х. Закирьяновой. – Екатеринбург: УрЮИ МВД России, 2009. – 67 с.
3. Змиевская Е.В. Учебная деловая игра в организации самостоятельной работы студентов педагогических вузов: автореф. дис. ...канд. пед. наук: 13.00.01, Москва, 2003. – 24 с.
4. Чистякова Т.А. Учебная самостоятельность на уроках в начальной школе [Электронный ресурс]. URL: <https://multiurok.ru> (дата обращения 20.11.2017).
5. Щуркова Н.А. Новые формы воспитательной работы / Н.А. Щуркова // Иностранный язык в школе. – 1994. – №4. – С. 61-63.

